



منابع

- برای اطلاعات بیشتر در مورد ماسک ها از جمله ماسک های تنفسی از: ph.lacounty.gov/masks دیدن نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره قوانین Cal/OSHA از: dir.ca.gov/coronavirus/Non_Emergency_Regulations/ دیدن نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره گزینه های مرخصی استعلاجی با حقوق کالیفرنیا از: dir.ca.gov/covid/paid-sick-leave.html دیدن نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره مرخصی استعلاجی با حقوق شهر لس آنجلس از: wagesla.lacity.org دیدن نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره چگونگی تنظیم شکایت در Cal/OSHA، از: dir.ca.gov/covid/workplace-issues.html دیدن نمایید.
- برای اطلاعات بیشتر درباره راهنمای جداسازی و قرنطینه وزارت بهداشت عمومی کالیفرنیا از: cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Guidance-on-isolation-and-Quarantine-for-COVID-19+Contact-Tracing.aspx دیدن نمایید.
- برنامه شوراهای بهداشت عمومی برای کارکنان در صنایع خاصی با خطر بالا، کمک هایی فراهم می کند. برای اطلاعات بیشتر <http://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/phcouncils/> را ملاحظه کنید.



اگر شما در صورت ابتلا به کووید-19، در معرض خطر بالاتری برای بیماری جدی قرار دارید، اتخاذ اقدامات زیر را برای حفاظت خود در زمانی که در کار هستید، در نظر بگیرید:

- (1) اگر شما در اطراف دیگران در فضاهای داخلی کار می کنید، از کارفرمایان تقاضای یک ماسک تنفسی کنید. آن را در مدتی که در فضاهای داخلی در اطراف دیگران هستید یا در وسیله نقلیه با دیگران هستید، بپوشید. اگر پوشیدن ماسک تنفسی مناسب شما نیست، بهترین گزینه بعدی "ماسک دوتایی" (پوشیدن یک ماسک صورت پارچه ای با برازش مناسب روی یک ماسک پزشکی) است یا پوشیدن یک ماسک سایز شما. در ph.lacounty.gov/masks بیشتر بیاموزید.
- (2) اگر شرایط کاری شما اجازه می دهد، فاصله 6 فوتی از دیگران را حفظ کنید.
- (3) هنگام وقت های استراحت، زمانی که شما باید ماسک خود را برای خوردن یا نوشیدن بردارید، سعی کنید اینکار را در فضای خارج و به دور از دیگران انجام دهید. اگر باید در داخل، اطراف دیگران بخورید، در صورت امکان، پنجره ها و درها را باز کنید و فاصله خود را از دیگران حفظ کنید.
- (4) اگر ایمن است، پنجره ها یا درها را در مساحت کاری خود باز کنید. هوای تازه به کاهش تعداد قطرات در هوا کمک می کند که سبب کاهش خطر ابتلا به کووید-19 می شود.
- (5) اطمینان یابید که تمامی واکسن های توصیه شده کووید-19 خود را دریافت کرده اید، از جمله یک دوز تقویتی بروز شده. در ph.lacounty.gov/howtogetvaccinated بیشتر بیاموزید.
- (6) اگر به کووید-19 مبتلا شوید، شما می توانید داروهایی دریافت کنید که کووید-19 را درمان می کنند و به حفظ شما از بیماری شدید کمک می کنند. داروهای خوراکی باید در مدت 5 روز از زمانی که اولین بار علائم شما شروع شد، آغاز شوند. داروها رایگان هستند. از پزشک خود سوال کنید یا به 540-0473 (833) تلفن کنید. در ph.lacounty.gov/covidmedicines بیشتر بیاموزید.



ایمنی کووید-19: حقوق قانونی کارکنان

اداره بهداشت عمومی شهرستان لس آنجلس

www.publichealth.lacounty.gov

4/10/2023

محتوای جزوه حقوق قانونی کارکنان در حال حاضر در:

publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/business/Workers_Rights_Pamphlet.pdf

قابل دسترسی است.



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health



• کارفرمایان باید آزمایش دهی را بدون هزینه و در طول ساعات با حقوق ارائه دهند:

o برای کارکنانی که مخاطب نزدیک مبتلا به کووید-19 در کار داشته یا ممکن است هنگام یک شیوع در محل کار در معرض قرار گرفته باشند (به استثنای کارکنانی که در 30 روز گذشته از کووید-19 بهبود یافته اند و بدون علامت هستند).

o زمانی که آزمایش دهی به پیروی از راهنمای جداسازی و قرنطینه وزارت بهداشت عمومی کالیفرنیا انجام می شود. در

dir.ca.gov/DOSH/Coronavirus/Covid-19-NE-Reg-FAQs.html#iso

بیشتر بیاموزید.

• آزمایش دهی ممکن است از طریق کارفرمایان، در مطب پزشکان یا مرکز بهداشت، اداره بهداشت محلی، یا در یک محل آزمایش دهی مجتمع انجام شود.

• "بدون هزینه" یعنی کارفرمایان باید تمامی هزینه های آزمایش دهی شما از جمله حقوق شما برای مدتی که آزمایش می شوید (شامل رفت و برگشت از محل آزمایش دهی) را پوشش دهد. آنها همچنین باید برای رفتن به محل آزمایش دهی، هزینه را به شما بازپرداخت کنند (برای مثال مایلج یا وسایل ایاب ذهاب عمومی).



طبق Cal/OSHA، کارفرمایان ملزم است که اقداماتی برای حفاظت شما از کووید-19 اتخاذ کند. حقوق قانونی خود را بدانید و تخلفات را از طرق زیر گزارش دهید:

- صحبت با سرپرست (سوپروایزر) یا نماینده ایمنی خود
- صحبت با نماینده اتحادیه خود
- تنظیم یک شکایت در Cal/OSHA با تلفن به 888-772-6451 یا 916-779-8333
- با تنظیم شکایت در اداره بهداشت عمومی با تلفن به 888-700-9995، دوشنبه تا جمعه، از 8 صبح تا 5 بعدازظهر. شما می توانید شکایت خود را به صورت ناشناس تنظیم کنید.

آموزش کارکنان



- کارفرمایان باید یک برنامه کتبی آماده برای پیشگیری از کووید-19 داشته باشد که خطرهای کووید-19 در محل کار شما را شناسایی، ارزیابی و تصحیح می کند و برای کارکنان در مورد این برنامه پیشگیری آموزش فراهم می کند. این می تواند یک برنامه جداگانه یا بخشی از برنامه جلوگیری از آسیب دیدگی و بیماری کارفرما باشد.

تجهیزات حفاظتی شخصی (یا "PPE")



- اگر شما ملزم به پوشیدن ماسک در کار هستید، کارفرمایان باید آنها را به صورت رایگان به شما دهد و در وقت نیاز آنها را تعویض کند.
- در حالیکه تمامی ماسک ها سطحی از حفاظت را فراهم می کنند، ماسک های تنفسی با برزش مناسب، بخصوص N95 ها، بهترین حفاظت را فراهم می کنند.
- اگر شما در فضاهای داخلی یا با دیگران در وسایل نقلیه کار می کنید و می خواهید یک ماسک تنفسی بپوشید، کارفرمایان باید ماسک های تنفسی رایگان در صورتی که آنها را تقاضا کنید به شما بدهد. کارفرمایان باید ماسک های تنفسی که سایز مناسب است برای شما فراهم کند. آنها باید شما را در مورد چگونگی پوشیدن ماسک تنفسی آموزش دهند، از جمله بررسی کیپ بودن.
- کارفرمایان نمی تواند شما را نسبت به پوشیدن ماسک صورت مادامی که در کار هستید، شما را دلسرد کند یا علیه شما تلافی کند.
- در صورت خیس یا آلوده شدن، ماسک های پزشکی و تنفسی باید تعویض شوند. اگر شما از ماسک های تنفسی استفاده می کنید، دستورالعمل های تولید کننده را بررسی کنید تا بیاموزید آنها تا چه مدتی پیش از دور انداختن می توانند پوشیده شوند. ماسک های پزشکی باید پس از یکبار پوشیدن، دور انداخته شوند.

در ph.lacounty.gov/masks بیشتر بیاموزید.

حقوق قانونی خود را بدانید



مرخصی استعلاجی



- اگر به سبب کووید-19 نمی توانید کار کنید، بلافاصله به کارفرمایان اطلاع دهید. شما ممکن است صرف نظر از وضعیت مهاجرتی، برای دریافت مرخصی با حقوق از کارفرمایان واجد شرایط باشید.
- قانون مرخصی استعلاجی با حقوق دائمی کالیفرنیا به اغلب کارکنان اعمال می شود و کارفرمایان را ملزم می کند تا وقت بیماری برای حداقل 24 ساعت یا سه روز در سال فراهم کنند. این زمان می تواند برای بهبودی از بیماری جسمی/روانی یا آسیب دیدگی، مراقبت های پیشگیری، یا اگر شما نیاز به مراقبت از یک عضو خانواده دارید، استفاده شود.
- برخی از شهرها در شهرستان لس آنجلس همچنین یک قانون آماده مرخصی استعلاجی با حقوق دارند. برای مثال، شهر لس آنجلس ملزم می کند که کارکنان واجد شرایط یک ساعت مرخصی استعلاجی با حقوق برای هر سی ساعت کار دریافت کنند.

اگر نگران ایمنی کووید-19 در کار هستید، چه می توانم بکنم؟



- با سرپرست (سوپروایزر) یا نماینده ایمنی خود صحبت کنید.
- با نماینده اتحادیه خود صحبت کنید.
- با تلفن به 888-772-6451 یا 916-779-8333، یک شکایت در Cal/OSHA تنظیم کنید.
- با تلفن به 888-700-9995، یک شکایت در اداره بهداشت عمومی تنظیم کنید. شما می توانید شکایت خود را به صورت ناشناس تنظیم کنید.